

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

20.09.2022 - 14:18
page 2/3

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248"

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.291 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No

-Pos

Sup. Ref. No. Cust.

Quant.

UM

V/G

Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date

Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

-Number Vendor

Consignment

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

81014320

000010

2511123290

3.700

PC

S

SCHALTRAD 7. GANG

550004564101

20.09.2022

035540-900

CC: 220066208

1.850

PC

S

nt. wt.: 1.450 KG , gr. wt.: 1.622 KG

180324 206

501220 9207

278724

Cast-Number: 275785

UC-Material: AB13998X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. C0_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81015034

000010

2511108890

7.040

PC

S

SCHALTRAD 4. GANG

550003916002

20.09.2022

035310-900

CC: 220066009

640

PC

S

nt. wt.: 9.819 KG , gr. wt.: 10.764 KG

180324 207

501220 9208

278725

CC: 220066005

640

PC

S

NUOVA

CC: 220066000

640

PC

S

COLATA

CC: 220065989

640

PC

S

I

CC: 220065979

640

PC

S

DCT300/P01850

CC: 220065973

640

PC

S

CC: 220065972

640

PC

S

CC: 220065967

640

PC

S

CC: 220065964

640

PC

S

CC: 220065959

640

PC

S

CC: 220065954

640

PC

S

CC: 11,000

TBA-500256

PC

Cast-Number: 262331

UC-Material: G014022X20

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index -

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248 "

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.291 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 103849

20.09.2022 - 14:18
page 3/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 262331
(heat number / No. de Coulée)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notfic. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81015034/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulée)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1039052
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014022X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/13/2022
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,040
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2100	0.0150	0.0230	1.1800	0.0700	0.2000	0.2100	0.0100	0.0350	0.0080	0.0002	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0009	0.0000	0.0005	0.0110	2.0000	7.0000

Härbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.30	0.00	44.60	0.00	43.50	0.00	40.80	0.00	37.30	0.00	35.20	33.30	32.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
								DI-Wert (D value / diamètre idéal)	0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RIM (N/mm ²)	0.00	-	0.00

Rp0.2(N/mm ²)	0.00	-	0.00

A(%)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00

Av(J)	0.00	-	0.00
bei T(°C)			

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	156.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum
(date / Date)
09/20/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-008138 vom 20.09.2022



22-008138

Ludwigsburg, 20.09.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Überinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.09.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.09.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, ka	15 Umfang cbm
1	81012497	1	COLLI	Getriebeteile	23,291	73,58
2	81014283	4	COLLI			
3	81014288	7	COLLI			
4	81014320	2	COLLI			
5	81015034	11	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.291,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-008138 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 23 SEPT 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604